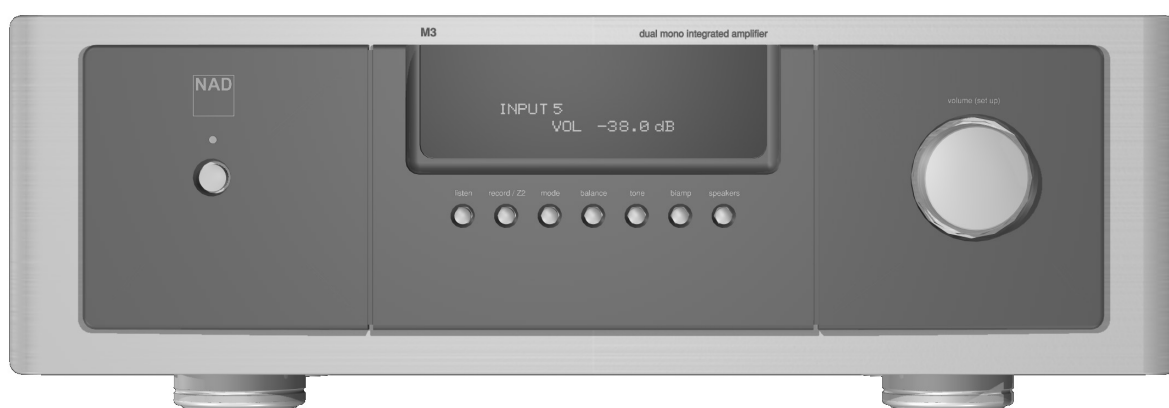




M3

M3 Dual Mono Integrerad förstärkare



Owner's Manual
Manual de instalação
Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding
Manual del Usuario
Manuale delle Istruzioni
Manual do Proprietário
Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Spara dessa instruktioner för senare bruk

- Följ alla varningar och instruktioner som finns på apparaten.

1 Läs instruktionerna Alla säkerhets och användarinstruktioner skall läsas innan apparaten tas i bruk

2 Spara instruktionerna - Säkerhets och bruksanvisningen skall sparas för framtida bruk.

3 Beakta Varningarna - Alla varningar på apparaten och i bruksanvisningen måste följas.

4 Följ Instruktionerna - Alla instruktioner om drift och skötsel skall följas.

5 Rengöring - Koppla ur apparaten från elnätet innan rengöring. Använd inte flytande eller sprej rengöringsmedel. Använd en lätt fuktad trasa för rengöring

6 Tillbehör - Använd inga tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren eftersom de kan orsaka skada.

7 Vatten och Fukt - Använd inte denna produkt i närheten av vatten, exempelvis nära ett badkar, vask, diskbänk eller tvättbalja. Vi avråder även från att använda den i en fuktig källare eller nära en simbassäng och liknande.



8 Kringutrustning - Placera inte denna produkten på en instabil vagn, stative eller bord. Produkten kan falla och orsaka allvarlig skada på barn eller vuxna, och skada på produkten. Använd bara vagnar, stativ, väggfäste som rekommenderas av tillverkaren eller säljs tillsammans med produkt. All montering av produkten skall följa tillverkarens instruktioner och använda monteringsutrustning som tillverkaren rekommenderar.

9 Om produkten skall flyttas på en vagn skall detta ske med största försiktighet. Snabba stopp, för mycket kraft och ojämnt underlag kan ogöra att vagnen välter.

10 Ventilation - Galler och öppningar i apparaten hölje är till för att ge apparaten tillräcklig ventilation för stabil drift och förhindra överhettning. Öppningarna får inte blockeras genom att ställa apparaten i en soffa, på en säng eller på en tjock matta eller liknande yta. Produkten skall inte byggas in i en bokhylla eller ställning om inte tillräcklig ventilation finns eller att tillverkarens instruktioner beaktas.

11 Nätpänning - Denna produkt skall enbart användas med den typ av nätpänning som indikeras av etiketten på apparatens baksida. Om du är osäker på vilken nätpänning du har hemma bör du kontakta din handlare eller ditt elbolag.

- **Huvudströmbrytare;** När huvudströmbrytaren är i läge Off, är förstärkaren inte helt bortkopplad från elnätet. Den bästa metoden för att helt koppla bort förstärkaren från elnätet är att koppla ur nätsladden. Se till att nätkontakten alltid är lätt åtkomlig. När du installerar apparaten, se till att nätkontakten alltid är lätt åtkomlig.
- **När du inte skall använda produkten;** Koppla ur nätsladden från nätuttaget om apparaten inte skall användas på ett längre tag som ett par månader eller så..

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

12 Jordning och fasvändning - Denna apparat skall anslutas till ett jordat uttag. Vilket håll du ansluter nätkontakten i uttaget kan också påverka ljudet en aning. Jordningen är en säkerhetsfunktion. Prova att ansluta kontakten åt olika håll och lyssna efter vilket som låter bäst. Man kan även mäta på chassit med en faspenna. Det håll på nätkontakten som ger det minsta elfältet är det rätta. Prova även att vända fasen på övrig utrustning i anläggningen.

13 Skydda nätsladden - Nätsladdar skall dras så att man inte riskerar att trampa på dem eller att de kommer i kläm. Man skall vara extra noga med kontakterna, uttagen och vid anslutningen i apparaten.

14 Jordning av utomhusantennen - Om en utomhus antenn eller kabelradioantenn är ansluten till apparaten, försäkra dig om att antennen eller kabelradiosignalen är jordad så att den skyddas mot överslag och statiska urladdningar. Gäller enbart USA/Kanada: Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.

BRA ATT VETA FÖR KABEL-TV INSTALLATÖRER

- Gäller enbart USA/Kanada: This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Section 820-40 of the NEC which provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

15 Blixtnedslag - För utökad skydd av produkten mot blixtnedslag, eller när den lämnas oanvänd under längre tidsperioder rekommenderar vi att antennen eller kabelantennen kopplas ur. Detta kommer att förhindra skada på apparaten mot blixtnedslag och mot störningar via kabelnätet.

16 Kraftledningar - En utomhusantenn bör inte placeras i närheten av kraftledningar eller andra ledningar som kan komma i kontakt med antennen. När man installerar en utomhusantenn bör man vara extremt noga med att inte vidröra kraftledningar eller liknande ledningar. Set kan innebära livsfara.

17 Överbelastning - Överbelasta inte vägguttag, förlägningskablar eller uttag på apparaten eftersom detta kan resultera i brand eller elektriska stötar.

18 Om föremål eller vätska kommer in i apparaten - Tryck aldrig in någon form av föremål i apparaten genom dess öppningar. De kan komma i kontakt med farlig spänning och kortsluta delar i apparaten vilket kan resultera i brand eller stötar. Spill aldrig vätska i apparaten.

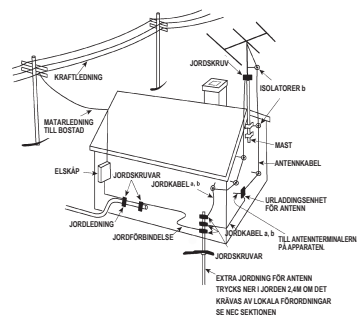
19 Skador som kräver service - Loppla ur apparaten från elnätet och överlämna den till kvalificerad servicepersonal under följande villkor:

- När nätsladden eller kontakten skadats.
- Om vätska kommit in i apparaten.
- Om produkten varit utsatt för vatten eller annan vätska.
- Om produkten inte fungerar normalt enligt bruksanvisningen. Justera enbart de kontroller som beskrivs i bruksanvisningen eftersom en felaktig inställning av andra kontroller kan resultera i skador på apparaten som kan kräva omfattande reparationer för att återställa apparaten.
- Om apparaten tappats eller skadats på något sätt.
- Om apparaten visar klara skillnader i prestanda är detta ett tecken på att den behöver lämnas in för reparation.

20 Reservdelar - När man behöver reservdelar, försäkra dig om att serviceteknikern använder sig av de delar som servicemanualen specificerar eller har samma karaktäristik som originaldelarna. Utbyte till delar som inte motsvarar specifikationen kan resultera i brand, elektriska stötar eller andra olyckor.

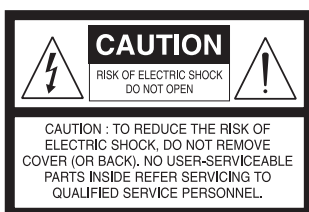
21 Säkerhetskontroll - Efter att service gjorts på apparaten be teknikern att utföra en säkerhetskontroll på apparaten för att se om den fungerar som avsett.

22 Vägg eller takmontering - Produkten skall enbart monteras på sätt som rekommenderas av tillverkaren.



Introduktion

SÄKERHETSINFORMATION



VARNING



FÖR ATT FÖRHINDRA BRAND ELLER RISK FÖR ELSHOCK, UTSÄTT INTE APPARATEN FÖR REGN ELLER VÄTSKA. BLIXTPILSYMBOLN, INSKRIVEN I EN LIKSIDIG TRIANGEL, ÄR AVSEDD ATT VARNA ANVÄNDAREN FÖR FÖREKOMSTEN AV OISOLERADE DELAR MED LIVSFARLIG SPÄNNING INUTI APPARATENS HÖLJE SOM KAN VARA AV TILLRÄCKLIGSTYRKA ATT SKADA EN PERSON.



SYMBOLN MED ETT UTROPSTECKEN I EN LIKSIDIG TRIANGEL ÄR AVSEDD ATT UPPMÄRKSAMMA ANVÄNDAREN PÅ VIKTIGA INSTRUKTIONER I BRUKSANVISNINGEN.

VARNING

Ändringar eller modifikationer som uttryckligen inte godkänts av NAD Electronics för överensstämmelse kan häva rätten att använda apparaten.

VARNING ANGÅENDE PLACERING

För att säkra god ventilation, var noga med att lämna plats runt om apparaten (från de mest utstickande delarna på höljet) lika med eller större än det som visas nedan.

Vänster och höger paneler 10 cm

Bak panel: 10 cm

Bak panel: 50 cm

VIKTIG INFORMATION FÖR KUNDER I STORBRIITANIEN

VARNING Klipp aldrig av nätkontakten från utrustningen. Om den monterade kontakten inte passar i dina vägguttag eller om kabeln är för kort ber vi dig att skaffa en passande godkänd adapter eller förlängningskabel eller kontakta din handlare. Om kontakten klippts av i alla fall skall SÄKRINGEN TAS BORT och kontakten kastas direkt, för att undvika olyckor med att den avklippta kontakten kopplas in i ett vägguttag. Om produkten levereras utan nätkontakt, följ instruktionerna nedan:



VIKTIGT

VARNING Gör inga anslutningar till den större terminalen som är märkt med bokstaven 'E' eller med jordsymbolen eller

Färgkoden GRÖN eller GRÖN OCH GUL.

Kablarna i nätkabeln är färgade med följande färger:

BLÅ - NEUTRAL

BRUN - FAS

I det fall dessa färger kanske inte motsvarar färgerna i kontakten gör du på följande sätt:

Den BLÅ kabeln måste anslutas till terminalen märkt med bokstaven 'N' eller med färgen SVART.

Den BRUN kabeln måste anslutas till terminalen märkt med bokstaven 'N' eller med färgen SVART.

När du byter en säkring, använd enbart rätt storlek och typ och var säker på att sätta i den rätt och sätt tillbaka höljet ordentligt.

OM DU TVIVLAR BER VI DIG ATT KONTAKTA EN ELEKTRIKER

Denna produkten är tillverkad i enlighet med radiointerferens kraven i EEC DIRECTIVE 89/68/EEC och 73/23/EEC

BRA ATT VETA ANGÅENDE SKYDD AV MILJÖN

När denna apparat når slutet av sin livstid, får den inte slängas tillsammans med vanliga hushållssopor utan den skall lämnas in på en återvinningsstation för elektronik. Symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen understryker detta.

Materialen kan återanvändas i enlighet med dess markeringar. Olika material kan återanvändas i enlighet med deras markeringar. Genom återanvändning av råmaterial eller andra typer av återvinning av gamla produkter gör du en värdefull insats för miljön.

Kontakta miljöförvaltningen på din ort för att ta reda på var närmaste återvinningsstation finns.

SKRIV UPP DITT MODELLNUMMER (NU, MEDAN DU KAN SE SE DET)

Modell och serienummer på din förstärkare finns på apparatens baksida. För din framtida bekvämlighet föreslår vi att du skriver upp serienumret här :

Modell Nr. : _____ Serie Nr. : _____

Introduktion

Mer information om M3 Dual Mono Integrerad förstärkare

ANALOGT LJUD, DIGITAL STYRNING

Modell M3 är NADs koncept för den ideella musikpartnern, kapabel till att förflytta lyssnaren till en plats där musiken enbart existerar på sina egna villkor. För att åstadkomma detta har vi flyttat gränserna för klassiska analoga kretslösningar till nya oanade höjder. Den totala frånvaron av hörbara störningar och förvrängning är resultatet av sofistikerad ingenjörskonst och, lite överraskande, digital styrning.

Befriad från begränsningarna inom traditionella analoga omkopplare, NADs "Director of Advanced Development", Björn Erik Edvardsen tog fram en arkitektur med precisionsmotstånd på 1% tolerans. Denna styr av digitala omkopplare för alla nivåjusteringar som behövs för volymkontroll, balans och tonkontroller. (Ja, vi tror fortfarande på tonkontroller – mer om det senare.) Ingångsval görs via slutna precisionsreläer. En stor fördel med denna arkitektur, förutom dess precision, är möjligheten till att ge styrningen i den mest fysiskt fördelaktiga placeringen i konstruktionen. Musiksигнаlen behöver aldrig skickas till apparatens framsida för omkoppling, som på en traditionell förstärkarkonstruktion. För att komma till de minimala nivåerna av störningar och förvrängning på M3, kräver mycket noggrant utformat kretsschema eftersom även mycket små förändringar i signalvägen ger stora skillnader i prestanda. Genom användandet av SMD (ytmonterade) komponenter och kretskort med flera lager kan man göra signalvägarna så korta som möjligt.

LUXUÖS UTFORMNING OCH INTELLIGENT STYRNING

Designuppgiften lyder: "Den industriella designen måste utstråla fysisk närvaro som är kraftfull, dynamisk och solid, men samtidigt raffinerad och elegant". Vi vill ha en design som fortfarande ser fräsch och ny ut om tio år, en design med klassiska proportioner och underförstådda detaljer. Vi önskar också en förstärkare som inte bara är lätt att använda, men som även är väldigt flexibel och komplett i sina styrmöjligheter.

I motsats till många högpresterande förstärkare innehåller M3 en fullständig uppsättning av bekvämlighetsfunktioner. Den har omkoppling för två par högtalare speakers och mycket flexibla tonkontroller, såväl som Zone 2 utgång med sina egna kommandon och en dedikerad ZR3 fjärrkontroll. Styrningen på apparatens framsida använder en multifunktionsratt och knappar för att kvickt kunna styra alla förstärkaren funktioner. Alla driftsparametrar visas tydligt i en tvåraders, punktmatris-display. Med M3 fjärrkontrollen får man direkt tillgång till många av funktionerna. M3 fjärrkontrollen har också grundläggande styrfunktioner för den matchande NAD DVD/SACD spelaren.

Bland de prestandahöjande funktionerna finns en flerstegs volymkontroll med steg om 0.5dB och ett reglerområde på hela 87.5dB, en fjärrstyrd balanskontroll med steg om 0.5dB, och en "Mode"-kontroll som medger stereo, enbart vänster, enbart höger och mono inställningar. Tonkontrollerna medger bas och diskant justeringar samt en speciell 'spectral tilt' funktion som mycket effektivt kan korrigera klangbalansen på många inspelningar genom att simultant höja basen och sänka diskanten (och vice versa) för att ge en varmare (eller kallare) klangbalans. Vi har också inkluderat en andra uppsättning förförstärkarutgångar och ett inkopplingsbart högpasfilter för de inbyggda slutstegen, detta för att enkelt kunna koppla in en aktiv subbas eller använda dubbla slutsteg.

Det kraftiga chassiet är byggt av 2mm tjocka stål plåtar med en framsida av extruderad aluminium och med delar gjutna i Zink inuti. Stor vikt har lagts vid att kontrollera mekaniska resonanser, då detta kan påverka ljudet i slutändan. Speciella fötter gjorda av aluminium och silikongummi dämpar effektivt vibrationer. Alla signalkontakter är gedigna och guldpläterade specifikt framtagna apparaterna i NAD Masters Serien. M3 är lackerad på både in och utsida med både pulverlack och avancerad billack vilket ger en hållbar och elegant mekanisk paketering.

FÖRFÖRSTÄRKARDESIGNEN

Förförstärkaren använder enbart diskreta, lågbrusiga J-FET buffertförstärkare med hög impedans och högkvalitativa slutna reläer till alla omkopplare vid förförstärkaringångarna. Speciella Klass A steg med hög strömkapacitet och låg utgångsimpedans ger ett enormt dynamiskt omfång, kombinerat med ett exceptionellt signal/brus förhållande som överstiger -100dB (IHF).

Introduktion

Mer information om M3 Dual Mono Integrerad förstärkare

Volymkontrollen är unik med att den använder diskreta 1 % precisionsmotstånd för att hålla impedans (och brus) väldigt lågt. Den är uppbyggd i tre steg för att reducera det inneboende bruset i varje ingående förstärkande steg och undvika den kaskadeffekt av brus som finns i de flesta förförstärkarkonstruktioner. I denna krets finns också balanskontrollen, och som ett resultat är kanal separationen superb och överhörningen är i praktiken helt eliminerad. Dessa uppsättningar av motstånd styrs med 15 volts digitala omkopplare med en mjukvara som säkerställer att all dämpning ligger vid idealläget i kretslösningen.

Stegade tonkontroller med låg impedans ger +/- 5 dB regleromfång i bas och diskantområdet. Dessa kan även konfigureras att ge en varierbar branthet eller 'spectrum tilt' vid +/- 3dB per oktav.

Biamp-funktionen gör att du kan ansluta en andra förstärkare/slutsteg eller en aktiv subbas via **PREOUT 1**. För **PREOUT 2** finns det även ett inkopplingsbart högpasfilter med valbara frekvenser om 40Hz, 60Hz, 80Hz, 100Hz eller Full Range (fullt frekvensomfång). Detta är ett analogt andra ordningens filter som sitter tillsammans med förförstärkarens Klass A utgångssteg med låg utgångsimpedans. Detta utgångssteg innehåller även en egenutvecklad krets som utsläcker distorsionen.

En balanserad linjeingång som använder identiska JFET buffertar och matar en diskret differentialförstärkare och har en störundertryckning som överstiger 80dB.

Separata reglerade likströmsmatningar tas från de bägge nätdelarna. Kopparstänger och diskreta regulatorer håller störningar ifrån kretsarna på ett absolut minimum rakt igenom. Displayen och de digitalfunktionerna använder egna dedikerade nätdelar för att förhindra att de stör de analoga signalvägarna.

INFORMATION OM EFFEKTFÖRSTÄRKAREN

M3an är uppbyggd som en Dual Mono design med separata, oreglerade och diskret reglerade nätdelar för var och en av de två kanalerna. Den speciallindade toroidtransformatorerna har en egenutvecklad magnetisk skärmning. Likriktare med hög strömtålighet matar filterkondensatorer med låg impedans och som tål 105°C.

NADs PowerDrive teknologi mäter lastimpedans kontinuerligt på varje kanal och justerar matningsspänningen från nätdelen för att ge maximal oförvrängd dynamisk effekt till de anslutna högtalarna under alla arbetsförhållanden. Signalprocessorn mäter kontinuerligt temperatur och genomsnittseffekt. Baserat på detta väljs sedan optimal matningsspänning.

PowerDrive gör att M3 uppträder som en långt starkare förstärkare än dess redan imponerande 180 watt per kanal borde göra. Ett totalt avslappnat ljud även vid de mest krävande passager är kännetecknet för en förstärkare med PowerDrive.

M3 har en bredbandig strömåterkopplad Klass A förstärkare. Den har även en hög bandbredd i Open-Loop läge och drivs med lågbrusiga, stabiliserade nätdelar. NADs patenterade strömåterkopplade utgångssteg börjar med < 0.02 % statisk och dynamisk distorsion open-loop (innan återkoppling), även med 3 ohms last vid 20Hz-20kHz vid alla nivåer. Genom att använda små mängder återkoppling kommer konstruktionen att ge distorsionsnivåer vid alla frekvenser som ligger på gränsen till det mätbara – mindre än 0,002%!

Det extremt stabila utgångssteget har 4 par, 150W diskreta bipolära utgångstransistorer per kanal. De klarar 50A strömtoppar utan förvrängning. Kraftiga kylflänsar försäkras livstids bekymmerfri drift.

Introduktion

Mer information om M3 Dual Mono Integrerad förstärkare

HUVUDFUNKTIONER:

- Balanserade ingångar med förstärkarsteg med hög ingångsimpedans. Störundertryckningen är bättre än 70dB över hela frekvensbandet.
- Klass A förstärkare med hög ingångsimpedans i hela signalvägen.
- Egenutvecklad stegad volymkontroll med låg impedans för ultralågt brus och förvrängning vid alla ljudnivåer.
- PowerDrive strömdriven effektförstärkare och NADs patenterade utgångssteg med ultra låg distorsion som driver laster med låg impedans.
- Separata lågbrusiga, reglerade nätdelar med låg impedans för varje kanals ingång och drivsteg.

VAD FINNS DET I KARTONGEN:

Packat tillsammans med din M3 Dual Mono Integrerade förstärkare hittar du:

- En löstagbar IEC nätkabel
- En M3 fjärrkontroll med batterier
- En M3 fjärrkontroll med batterier
- Denna Bruksanvisning

SPARA PACKMATERIALET:

Var vänlig och spara packmaterialet till din M3. Om du skulle behöva flytta eller transportera din förstärkare är detta den säkraste förpackningen. Vi har sett för många, annars fungerande apparater förstöras i transport på grund av bristfälligt packmaterial. Spara kartongen!

SNABB START:

1. Anslut högtalarna till högtalarkontakterna och signalkällorna till motsvarande ingångar på apparatens baksida.
2. Koppla in nätsladden i IEC sockeln på baksidan av apparaten.
3. Sätt på apparaten i läge ON på POWER-knappen på apparatens baksida, för att sätta M3 i stand-by läge.
4. Tryck på Power-knappen på apparatens framsida för att sätta på M3.
5. Tryck på och bläddra till rätt signalkälla med LISTEN-knappen.

ATT TÄNKA PÅ VID INSTALLATION

Placera apparaten på en jämn, vågrät plats som klarar dess vikt. Undvik att placera den i direkt solljus eller nära källor som alstrar fukt eller värme. Placera inte en skivspelare (speciellt om den har en MC-pickup) i närheten av eller direkt ovanpå denna förstärkare. Undvik även placering i närheten av TV apparater (CRT). M3s stora transformatorer alstrar magnetfält som kommer att störa dessa.

Kylflänsarna är vassa och gör det svårt att lyfta M3an med händerna om höger och vänster sida. Du kommer att märka att det mest parktiska är att fatta tag om fram och baksidans kanter. Det mesta av vikten ligger i apparatens framkant.

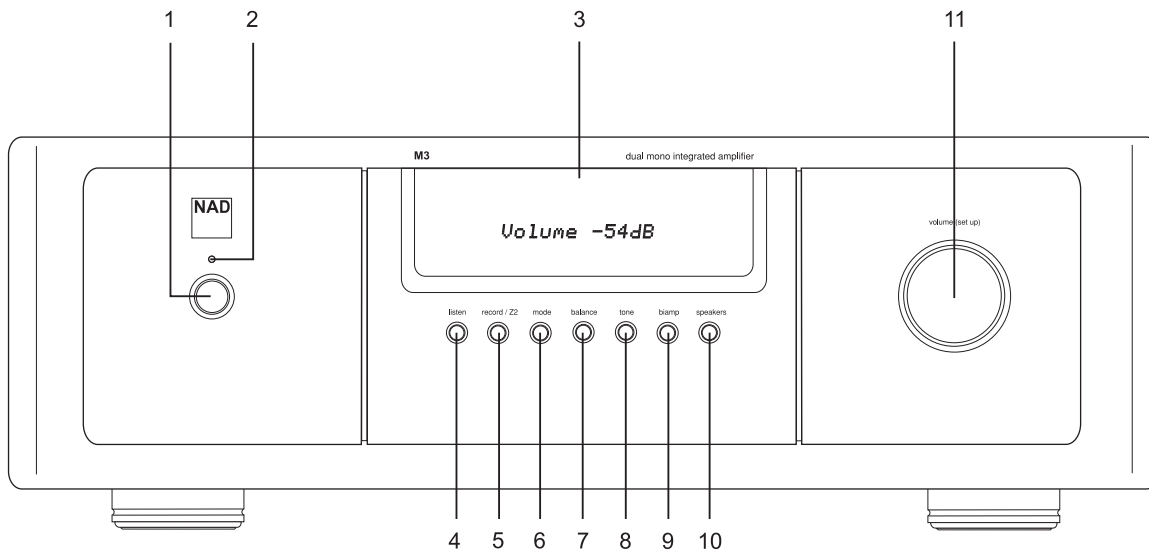
VARNING: Apparats vikt måste alltid vila på fötterna på apparatens undersidan. Ställ aldrig apparaten på bakpanelen med fronten uppåt. Om man gör det kan kontakterna på baksidan skadas.

Denna förstärkare genererar en del värme även i tomgångsläge. Detta innebär att ventilation internt och externt. Se till att apparaten får tillräckligt med ventilation. Placera inte apparaten instängt som exempelvis i en bokhylla, eller i ett kabinett som kan hindra luftflödet genom ventilationshålen.

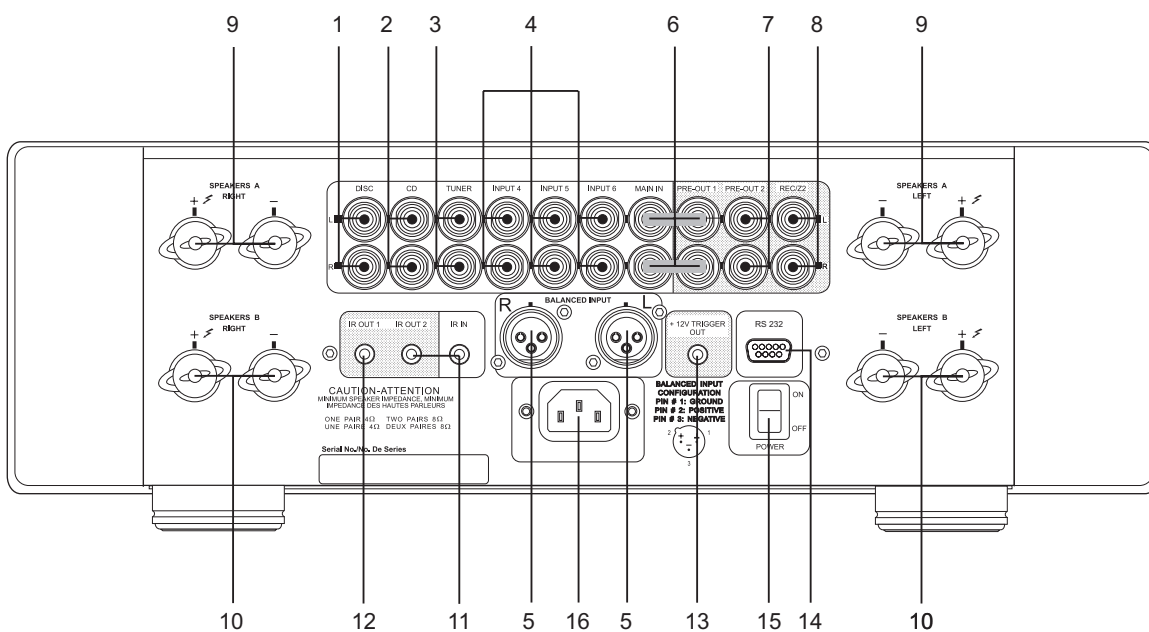
Se till att ventilationshålen på ovansidan inte täcks av papper, kläder eller liknande. Vidare om du vill ställa den på ett golv med matta bör du lägga en träskiva eller liknande emellan så att mattan inte täcker ventilationshålen i botten.

Identifisering av de olika reglagen

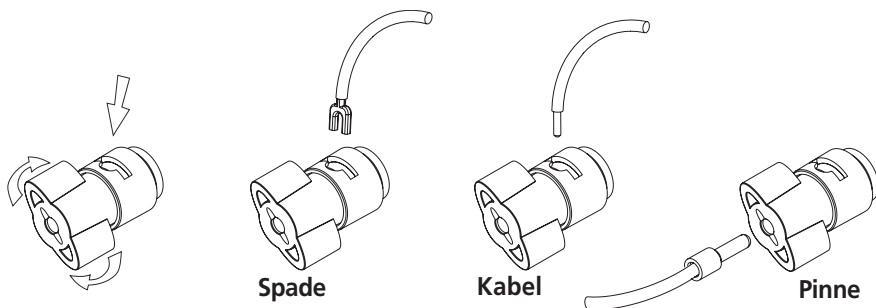
KONTROLLER PÅ APPARATENS FRAMSIDA (FIGUR 1)



ANSLUTNINGAR OCH KONTROLLER PÅ APPARATENS BAKSIDA (FIGUR 2)

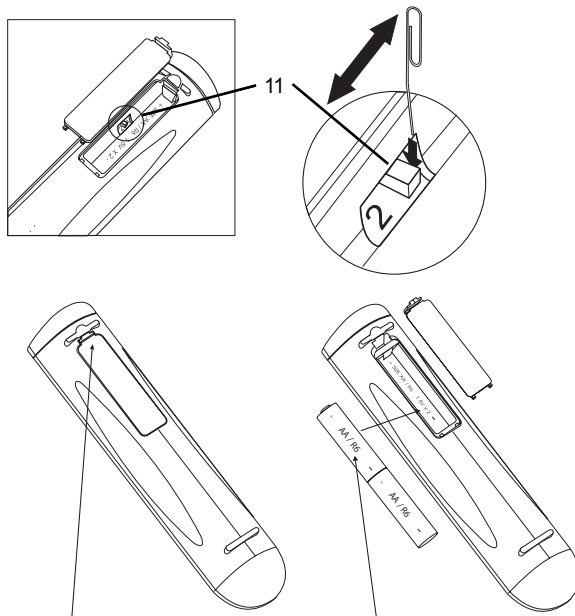
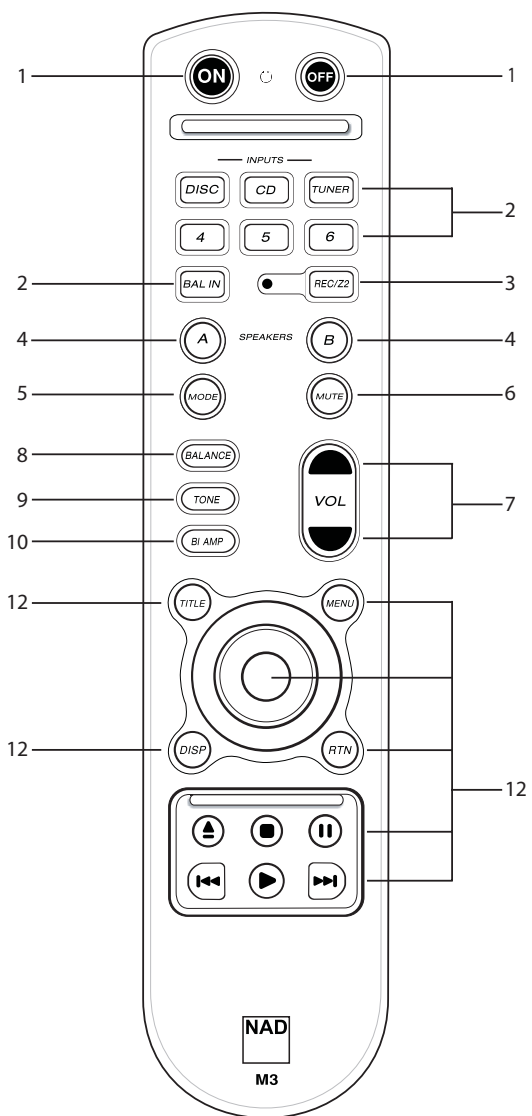


FIGUR 3



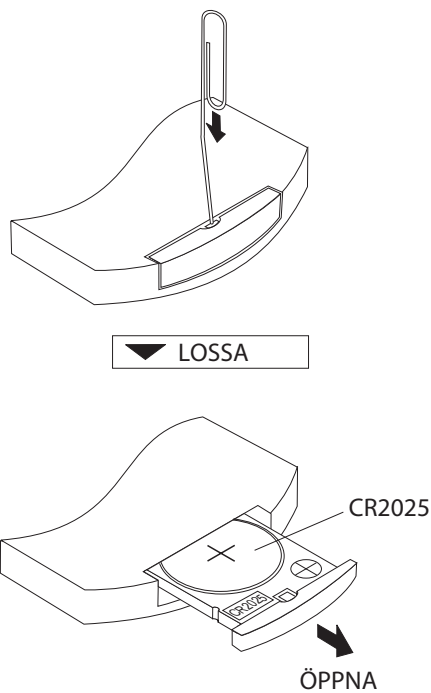
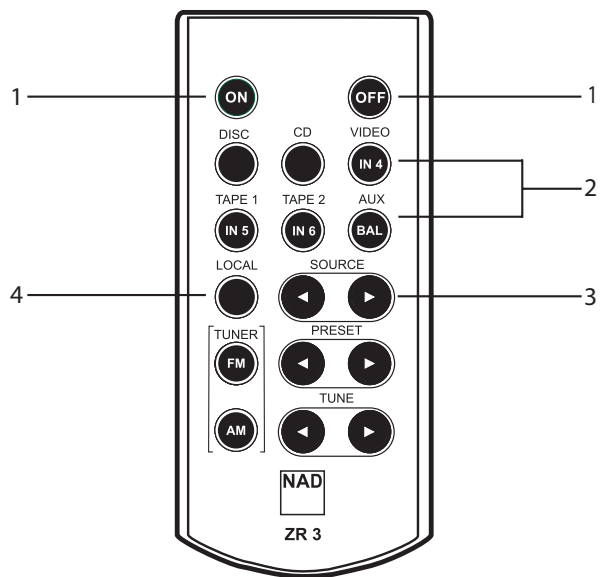
Identifiering av de olika reglagen

M3 FJÄRRKONTROLL (FIGUR 4)



TRYCK IN OCH LYFT FLIKEN FÖR ATT TA BORT BATTERILUCKAN
 TRYCK FAST BATTERILUCKAN TILLS DU HÖR ETT KLICK

ZRZR3 FJÄRRKONTROLL (FIGUR 5)



SVENSKA

Identifiering av de olika reglagen

Mer information om M3 Dual Mono Integrerad förstärkare

KONTROLLER PÅ APPARATENS FRAMSIDA (FIGUR 1)

1. Standby knapp:

Med Standby-knappen sätter du på M3 och stänger av till Standby-läge. Denna knapp fungerar enbart om Statuslysdioden antingen är blå (då är apparaten påslagen) eller orange (vilket innebär Standby-läge).

2. Status lysdiod:

Standby: När lysdioden är orange är M3 i standby-läge.

På: När lysdioden är blå är M3 påslagen.

Skyddsläge: När lysdioden är röd är M3 i skyddsläge.

M3 har sensorer för onormalt höga temperaturer och signalnivåer som kan skada antingen M3 eller högtalarna. När sådana förhållanden åtgärdats återgår M3 till normal drift. I det fallet att Status lysdioden lyser rött och PROTECT visas i displayen i mer än 5 minuter bör du stänga av M3 med huvudströmbrytaren på apparatens baksida. Kontrollera högtalarkablarna och dess anslutningar så att där inte finns någon kortslutning. Åtrgå till normal drift. Om lysdioden fortsätter att lysa rött och PROTECT visas i displayen bör du kontakta en kvalificerad NAD verkstad för reparation.

3. Punktmatris-Display:

Displayen ger visuell information om M3s alla viktiga inställningar och funktioner för både huvudzonen och zon 2.

4. listen (ingångsväljaren):

Tryck på listen för att välja ingång. En tryckning längre än en sekund gör att apparaten byter till nästa ingång och vidare om man håller inne knappen: DISC, CD, TUNER, INPUT 4, INPUT 5, INPUT 6, BALANCED och sedan tillbaka till DISC. Släpp listen-knappen för att stoppa.

Hur du namnger ingångarna (ingångsväljaren): Du kan namnge ingångarna så att det passar dina behov eller för att anpassa namnet till utrustning utöver de som namngivits från fabriken. Till exempel, en CD-spelare med balanserade utgångar ansluts till den balanserade ingången. Byt namn på den balanserade ingången till CD-spelaren på följande vis:

Tryck in och håll intryckt samtidigt **listen** och **record / Z2** knapparna tills markören blinkar. Vrid på **volume (set up)** -ratten tills bokstaven "C" visas, tryck sedan på **listen**knappen för att lagra den valda bokstaven och gå vidare med markören. Fortsätt proceduren för resten av bokstäverna i namnet. Tryck på **record / Z2** -knappen för att spara namnet i minnet.button to save the new user name.

NOTERA:

- Man kan max använda 20 tecken i varje namn. Du kan välja mellan gemener, versaler, siffror och olika skiljetecken.
- Skriv in varje namn du vill lägga in i tabellen på sidan 17 för att ha som mall vid senare tillfälle om du vill ändra vilka signalkällorna.

5. record / Z2 (zon 2 utgång):

Tryck på **record / Z2** knappen för att välja rätt ingång som inspelingskälla. Ett tryck i mer än en sekund gör att apparaten bläddrar igenom de olika ingångarna stegvis i följande ordning: OFF, DISC, CD, TUNER, INPUT 4, INPUT 5, INPUT 6, BALANCED, LOCAL och sedan tillbaka till OFF. Släpp **record / Z2** -knappen för att stoppa bläddrandet. ZR 3 fjärrkontrollen ger dig möjlighet att välja ingång direkt från fjärrkontrollen (se även ZR 3 Fjärrkontrollen).

NOTERA: Med record / Z2 kan man avlyssna alla ingångarna. Den ingång du valt till record / Z2 finns kvar även när M3an är avstängd (Standby). Dock måste M3an vara påslagen för att du skall kunna spela in via record / Z2.

Identifiering av de olika reglagen

Mer information om M3 Dual Mono Integrerad förstärkare

6. mode (Ljudlägesomkopplare): Med mode knappen kan du enkelt testa uppställningen av M3. Exempelvis kan du använda Mono-läget för att kontrollera att högtalarna är kopplade med rätt fas. Med inställningen Left eller Right kan du lättare balansera vänster och höger signalingångar.

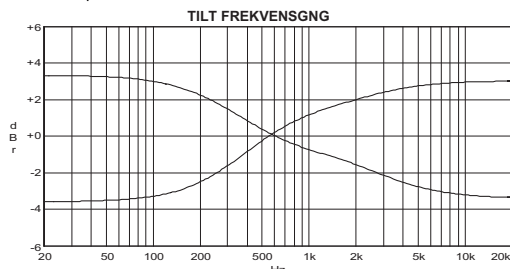
Tryck på mode – knappen för att växla mellan de fyra olika alternativen. Om man trycker längre än en sekund kommer apparaten att byta till nästa läge i följand ordning: STEREO, MONO, LEFT, RIGHT och sedan tillbaka till STEREO igen. Släpp mode – knappen för att stoppa bläddrandet.

7. mode (Ljudlägesomkopplare): Justera balansen mellan vänster och höger kanal samtidigt med volume (set up)-ratten. Både LEFT och RIGHT nivåerna kan justeras mellan +/- 9.5 dB.

Du justerar balansen genom att trycka på balance – knappen en gång och justerar nivå med volume (set up)-ratten inom 5 sekunder. Efter 5 sekunder återgår displayen till vanlig visning från balansmenyn och inställningarna sparas i minnet.

8. tone (tonkontroller): Tryck på **tone** knappen för att aktivera eller deaktivera tonkontrollerna. Tryck längre än en sekund för att växla tonkontroll alternativ mellan TONE ACTIVE och TONE DEFEAT. För att koppla helt förbi tonkontrollerna och spectral tilt väljer du TONE DEFEAT (nu är inga analoga filter inkopplade). För att aktivera TONE ACTIVE, tryck på **tone** knappen för att växla till TONE ACTIVE och släpp sedan **tone** knappen. Sedan visas tonkontrollerna. Tryck sedan på **tone** knappen för att växla mellan bas, diskant och tilt funktionen.

Om du väljer TONE ACTIVE kan man justera bas och diskant och spectral tilt på M3an med volume (set up)-ratten. Bas och diskantnivåerna kan justeras mellan +/- 5 dB. Med spectral tilt kan man justera +/-3dB bas och diskant klangen samtidigt. När man justerar bas och diskant nivåerna kommer spectral tilt nivån att vara kvar på 0dB. När man justerar spectral tilt kommer bas och diskant nivåerna att följa spectral tilt justeringen samtidigt. Titta på figur 6 & 7 exemplen över TREBLE, BASS och TILT frekvenskurvorna.

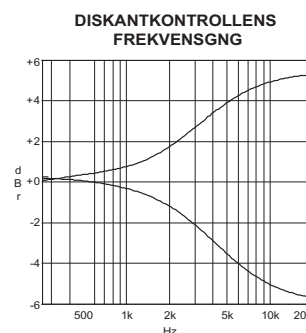
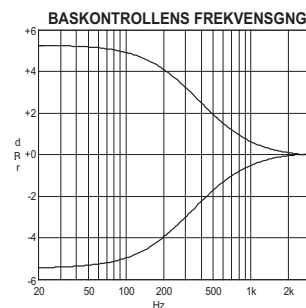


FIGUR 7

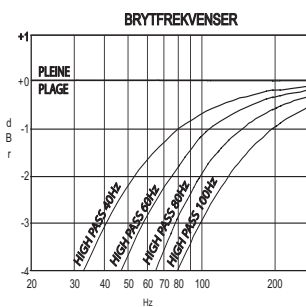
9. biamp (inställning av brytfrekvens): Om man använder en mindre typ av högtalare tillsammans med en aktiv subbas (se även **PRE OUT 2** avsnittet under Anslutningar och kontroller på apparatens baksida). Med M3 kan man justera brytfrekvensen på delningsfiltret på utgången så att det matchar basåtergivningen på högtalarna. Tryck på **biamp** –knappen för att bläddra mellan de olika filteralternativen. Om du trycker längre än en sekund på knappen kommer alternativen att visas i följande ordning: BIAMP CROSSOVER FULL RANGE, HIGH PASS 40 Hz, HIGH PASS 60 Hz, HIGH PASS 80 Hz, HIGH PASS 100 Hz och sedan tillbaka till FULL RANGE. Släpp **biamp** –knappen för att stoppa bläddrandet. Se exemplet på brytfrekvenser i figur 8. (se även **PRE OUT 2** avsnittet under Anslutningar och kontroller på apparatens baksida för hur du ansluter en subbas).

10. Högtalare (Ljudlägesomkopplare): Det finns två uppsättningar högtalarterminaler, A och B på M3. Man kan välja om man vill ha dem inkopplade var för sig, båda eller inga högtalare inkopplade. Tryck på **speakers** –knappen för att växla mellan de fyra olika alternativen. Om du trycker in knappen i mer än en sekund kommer alternativen att visas i följand ordning: SPEAKERS A, SPEAKERS B, SPEAKERS A+B, SPEAKERS Off och sedan tillbaka till SPEAKER A igen. Släpp **speakers** –knappen för att stoppa bläddrandet. Se avsnittet om biamp ovan för inställning av korrekt brytfrekvens i delningsfiltret.

11. volume (set up): Använd **volume (set up)** ratten för att justera volym, balans, bas och diskant och för att ändra namn på ingångarna. Grundinställningen för ljudvolymen är -20 dB. Detta innebär att volymen alltid startar på -20 dB vid påslag om den varit inställd på ett högre värde än -19 dB innan apparaten stängdes av till standby-läge..



FIGUR 6



FIGUR 8

Inställning

Mer information om M3 Dual Mono Integrerad förstärkare

ANSLUTNINGAR OCH KONTROLLER PÅ APPARATENS BAKSIDA (FIGUR 2)

- 1. DISC:** Här ansluter du ljudsignalen på linjenivå, vänster och höger kanal, till denna ingången från en video eller DVD-spelare.
- 2. CD:** Här ansluter du ljudsignalen på linjenivå, vänster och höger kanal, till denna ingången från en CD-spelare.
- 3. TUNER:** Här ansluter du ljudsignalen på linjenivå, vänster och höger kanal, till denna ingången från en radiodel.
- 4. INPUT 4-6:** Anslut valfri ljudkälla till dessa ljudingångar på linjenivå. Ge ingångarna nya namn genom att följa instruktionerna i "Hur du namnger ingångarna" i avsnittet "Kontroller på apparatens framsida".
- 5. BALANCERADE INGÅNGAR:** Anslut en signalkälla med XLR ljudutgångar till dessa ingångar. Kontrollera att de är kopplade internt enligt standarden på följande vis. Stift 1 är jord, stift 2 är signal (varm) och stift 3 är signalretur (kall). Ge ingången ett nytt namn genom att följa instruktionerna i "Hur du namnger ingångarna" i avsnittet "Kontroller på apparatens framsida".
- 6. MAIN IN/PRE OUT 1:** Dessa byglar är kopplingen mellan M3s dual mono förförstärkare och dual mono effektförstärkare. Denna anslutningen har full frekvensgång.

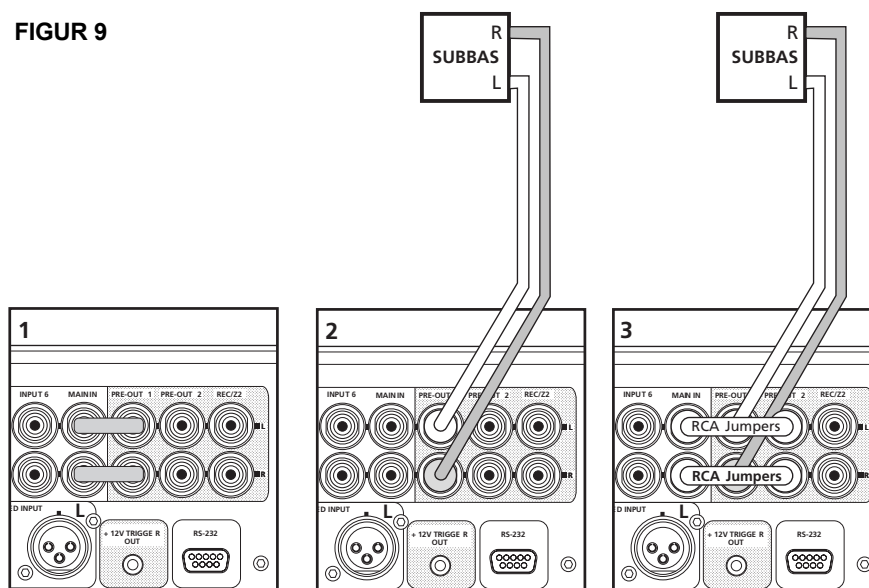
NOTERA: Inställningen för **biamp** (Val av Brytfrekvens) påverkar inte denna utgången.

PRE OUT 2: Den andra förförstärkarutgången följer volymnivån på **PRE OUT 1**. Justera **biamp** högpass frekvensinställningen för **PRE OUT 2** med **biamp** (Val av Brytfrekvens) för att matcha frekvensen för högtalarna anslutna till M3s högtalaranslutningar A eller B.

Biamp Anslutning: Om du väljer att använda **biamp** funktionen för M3 stänger du av M3:an och koppla sedan ur nätkabeln. Koppla ur **MAIN IN/PREOUT 1** kopplingarna (Figur 9-1) för varje kanal. Anslut **PRE OUT 1** utgången till en activ subbas (Figur 9-2) genom att använda högkvalitativa RCA-kablar. Använd en uppställning korta högkvalitativa RCA-kablar från **PREOUT 2** till **MAIN IN** för både vänster och högerkanalerna (Figur 9-3).

Om möjligheten finns på din subbas skall du matcha subbasens brytfrekvens med **biamp** brytfrekvensen för **PRE OUT 2**. Se även avsnittet för Kontroller på apparatens framsida/ **biamp** kontroll, för vilka brytfrekvenser som det finns att välja mellan.

FIGUR 9



Mer information om M3 Dual Mono Integrerad förstärkare

8. REC/Z2: Detta är en utgång med fast linjenivå. Här ansluter du inspelningsutrustning som till exempel ett kassettdäck, DAT eller liknande.

Du kan även använda denna för att ansluta extra utrustning, exempelvis en integrerad förstärkare i ett annat rum (det vi kallar zon 2). I så fall kan du använda denna utgången med ZR 3 fjärrkontrollen och **IR IN**. (se även avsnittet om **IR IN** nedan).

9. SPEAKERS A: Här kan du ansluta högtalare med en impedans på 4 Ohm eller mer. Anslut höger högtalare till terminalerna märkta 'R +' och 'R-'. var noga med att se till att 'R+' ansluts till '+' terminalen på din högtalare och 'R-' ansluts till högtalarens '-' terminal. Anslut terminalerna 'L+' och 'L-' på vänster högtalare på samma sätt. När du använder både **SPEAKERS A** och **SPEAKERS B** skall högtalarna ha en impedans på 8 Ohm eller mer.

10. SPEAKERS B: Här kan du ansluta högtalare med en impedans på 4 Ohm eller mer. Anslut höger högtalare till terminalerna märkta 'R +' och 'R-'. var noga med att se till att 'R+' ansluts till '+' terminalen på din högtalare och 'R-' ansluts till högtalarens '-' terminal. Anslut terminalerna 'L+' och 'L-' på vänster högtalare på samma sätt. När du använder både **SPEAKERS A** och **SPEAKERS B** skall högtalarna ha en impedans på 8 Ohm eller mer.

NOTERA: När du ansluter både **SPEAKERS A** och **B** skall varje högtalarpar ha en impedans på minst 8 Ohm.

Använd alltid högtalarkabel med en grovlek på minst 2mm² eller tjockare till din M3.

De kraftiga högtalarterminalerna som tål höga strömstyrkor kan användas som skruvterminaler eller för kablar med antingen spadar eller pinn-kontakter eller kablar med skalade ändar.

SPAD KONTAKTER (Figur 3)

Kontakterna fästs under den skruvbara delen på kontakten som sedan skruvas åt tight så att kontakten sitter säkert. Försäkra dig om att kontakten sitter fast ordentligt och det inte finns någon risk för att de kommer i kontakt med någon metall på apparatens chassi eller några andra kontakter, då detta kan skada apparaten.

SKALADE KABLAR OCH PINN-KONTAKTER (Figur 3)

Skalade kablar och pinn-kontakter skall stickas in i hålet i terminalens skaft. Skruva upp högtalarterminalens plastmutter tills hålet i skaftet syns. Tryck in den skalade kabeln eller pinn-kontakten genom hålet och spänn fast den med muttern ordentligt.

Var noga med att inga lösa delar eller kardeler kommer utanför och vidröra bara metalldelar. Se till att den skalade delen eller pinnen är max 1cm lång och att inga lösa kardeler sticker ut.

11. IR IN & IR OUT 2: Använd denna 3,5mm mini-kontakt för skicka vidare kommandon från andra apparater utrustade med en liknande IR (infraröd) utgång. Seriekoppla andra hi-fi systems IR utgångar till M3s **IR IN** och sedan M3s **IR OUT 2** till andra hi-fi systems IR ingångar så att en hel anläggning kan styras med en enda fjärrkontroll med enbart en IR förbindelse.

NOTERINGAR: IR OUTPUT 1 är direktkopplad till M3s IR sensor på apparatens framsida. Seriekoppla enbart **IR IN** med **IR OUT 2** när du använder M3 som en del i en hel IR konfiguration.

Kontakta din handlare eller installatör för hjälp med installation och konfiguration av IR-styrda multirum hi-fi system.

Inställning

Mer information om M3 Dual Mono Integrerad förstärkare

12. IR OUT 1: IR OUT 1 är direktkopplad till M3s IR sensor på apparatens framsida. Använd denna 3,5mm kontakten för att skicka vidare kommandon från M3s IR sensor på framsidan till andra apparater med samma typ av IR anslutningar. Seriekoppla **IR OUT 1** till andra apparaters IR ingångar och vidare så att man kan styra hela anläggningen med M3s IR sensor på framsidan.

NOTERA: Kontakta din handlare eller installatör för hjälp med installation och konfiguration av IR-styrda multirum hi-fi system.

13. +12 V TRIGGER OUT: Denna **+12V TRIGGER OUT** växlar tillsammans med av och påslag av M3an. Använd denna 3,5mm minikontakt för att skicka kommandon med +12 volts (max 50 mA) till annan utrustning som exempelvis en subbas eller annan ljudutrustning. När M3 är i standby-läge är utsignalen på denna utgången 0 Volts. När M3 är påslagen är signalen +12 volts.

NOTERINGAR: Mittstiftet på denna 3,5mm kontakten är själva kontrollsignalen. Utsidan är jordanslutningen (även skärmen).

Din handlare eller installatör kan hjälpa dig att installera och konfigurera +12V TRIGGER OUT gränssnittet

14. RS-232: Du kan styra din M3 med en PC med Windows® operativsystem och NADs egenutvecklade kontrollmjukvara. Denna möjlighet till fjärrstyrning använder en funktionell bild över M3s framsida som grafiskt användargränssnitt. Anslutningskontakten är en standard DB-9 RS-232 kontakt. Du kan använda en standard DB-9 RS-232 seriell kabel för att ansluta mellan din Windows® PCs DB-9 RS-232 seriekontakt och M3s RS-232 kontakt.

NOTERINGAR: Vi rekommenderar att ni hämtar den senaste versionen av mjukvaran till M3 på www.nadelectronics.com.

Använd en standard DB-9 (hane – hona) seriell kabel för att ansluta mellan din Windows® PC och M3. Använd inte en DB9 nollmodemkabel.

Vissa Windows® PC har inte någon RS-232 seriell kontakt. Om så är fallet finns det standard RS-232 till USB adapter att köpa för att ansluta till din Windows® PC. Följ de instruktioner som medföljer RS-232 till USB adaptern för installation av adaptern.

Din handlare eller installatör kan hjälpa dig att installera och konfigurera RS-232 gränssnittet

Det följer inte med någon DB-9 RS-232 seriell kabel eller RS-232 till USB adapter med din M3.

15. Huvudströmbrytare: POWER kontakten är apparatens huvudströmbrytare. När kontakten står i ON positionen är M3 i standby-läge som visas av den orange Status lysdioden ovanför power-knappen på apparatens framsida. Om du har för avsikt att inte använda förstärkaren på ett tag så stänger du av den med POWER SWITCH genom att sätta den i OFF positionen.

NOTERA: När du har POWER SWITCH i OFF positionen kan varken fjärrkontrollen ZR 3, M3 eller Power-knappen på apparatens framsida sätta på M3. .

16. IEC Nätkabelkontakt: Anslut M3s nätsladd i IEC kabelkontakten först innan du ansluter den i vägguttaget. Koppla aldrig ur nätsladden ur apparatens IEC kontakt innan du kopplar ur den ur vägguttaget. Risker med att inte göra det kan resultera i att du får en elektrisk stöt. Försäkra dig alltid om att POWER-knappen omkopplare står i läge OFF och koppla alltid ur nätsladden ur vägguttaget innan du kopplar ur eller ändrar signalkablarna och högtalarkablarna på apparaten.

NOTERA: När du ansluter eller kopplar ur signal eller högtalarkablar på apparaten skall du även se till att även övrig utrustning också är avstängd och urkopplad från elnätet. Om dessa instruktioner inte följs kan det resultera i skador på antingen M3 eller övrig utrustning.

DB-9 Pin #	Funktion
2	Skickar data
3	Tar emot data
5	Signaljord

Pinkonfiguration fr db-9

Mer information om M3 Dual Mono Integrerad förstärkare

M3 FJÄRRKONTROLL (FIGUR 3)

Fjärrkontrollen hanterar alla nyckel funktioner på M3 och har ytterligare funktioner att styra både NAD DVD och CD-spelare (se CD/DVD Omkopplaren nedan). Den fungerar på avstånd upp till 5m. Alkaliska batterier rekommenderas för bästa livslängd. Två AA (R6) batterier skall placeras i batterifacket på baksidan av fjärrkontrollen. När du byter batterier bör du kontrollera noga så att de hamnar på rätt håll enligt anvisningarna i facket. Se tidigare dela av bruksanvisningen för förklaringar av de individuella funktionerna. När ett kommando tas emot kommer Statuslysdioden att blinka.

- 1. ON/OFF:** Med **ON/OFF** knapparna sätter du på M3. Dessa knappar fungerar enbart om Statuslysdioden antingen är blå (då är apparaten påslagen) eller orange (vilket innebär Standby-läge).

För att sätta på utgången för den andra ljudzonen, trycker du först på **REC/Z2** knappen (3) som visas av den röda lysdioden sidan om **REC/Z2** knappen, tryck sedan på **ON** knappen. För att stänga av utgången för den andra ljudzonen tryck först på **REC/Z2** knappen och sedan på **OFF** knappen. För vidare förklaringar om den andra ljudzonen hänvisar vi till **REC/Z2** knappen nedan.

- 2. Knappar för signal källor:** Det finns 7 knappar för signalkällor såväl som en **REC/Z2** knapp. För att välja signalkälla tryck på rätt knapp för önskad signalkälla.

- 3. REC/Z2:** Tryck på denna knappen för att aktivera fjärrkontrollen för att styra en andra ljudzon. När den röda lysdioden lyser bredvid **REC/Z2** knappen, styr signalkälleknapparna val av signalkälla till den andra ljudzonen. Det finns en frist på tre sekunder att välja signalkälla innan lysdioden släcks. Välj signalkälla inom denna tid.

- 4. SPEAKERS A & B:** Välj antingen högtalare **A, B** eller både **A & B**.

- 5. MODE (Ljudlägesomkopplare):** Tryck på **MODE** – knappen för att växla mellan de fyra olika alternativen.. Om man trycker längre än en sekund kommer apparaten att byta till nästa läge i följand ordning: STEREO, MONO, LEFT, RIGHT och sedan tillbaka till STEREO igen. Släpp **MODE** – knappen för att stoppa bläddrandet.

- 6. MUTE:** Tryck på **MUTE** -knappen temprärt för att stänga av ljudet till högtalarna. Ordet **MUTE** visas under tiden i displayen. Tryck **MUTE** igen eller ändra volymen för att återställa ljudet. Mute funktionen påverkar inte inspelningar som görs via **REC/Z2** utgången, men påverkar signalen som går genom förförstärkarutgångarna.

- 7. VOL (Volym):** Tryck på **VOL ▲** eller **▼** knapparna för att öka respektive sänka ljudnivån. Släpp knappen när du nått önskad ljudnivå. Ljudnivån indikeras i apparatens display. Ljudvolymen påverkar inte inspelningar som görs via **REC/Z2** utgången, men påverkar signalen som går genom förförstärkarutgångarna.

- 8. BALANS:** Tryck på balans-knappen en gång och sedan, inom 5 sekunder trycker du **VOL ▲** eller **▼** knapparna för att justera mot antingen vänster eller mot höger kanal. Efter 5 sekunder återgår displayen till vanlig visning från balansmenyn och inställningarna sparas i minnet.

- 9. TONE:** Tryck på **TONE** knappen för att aktivera eller deaktivera tonkontrollerna. Släpp **TONE** – knappen för att stoppa bläddrandet. För att koppla helt förbi tonkontrollerna väljer du TONE DEFEAT (nu är inga analoga filter inkopplade).

Om du väljer TONE ACTIVE kan man justera bas och diskant och spectral tilt på M3an med **VOL ▲** eller **▼** knapparna. Bas och diskantnivåerna kan justeras mellan +/- 5 dB. Med spectral tilt kan man justera +/-3dB bas och diskant klangen samtidigt. När man justerar bas och diskant nivåerna kommer spectral tilt nivån att vara kvar på 0dB. När man justerar spectral tilt kommer bas och diskant nivåerna att följa spectral tilt justeringen samtidigt.

Drift

Mer information om M3 Dual Mono Integrerad förstärkare

- 10. BI AMP:** Tryck på **BI AMP**-knappen för att bläddra mellan de olika filteralternativen. Om du trycker längre än en sekund på knappen kommer alternativen att visas i följande ordning: BIAMP CROSSOVER FULL RANGE, HIGH PASS 40 Hz, HIGH PASS 60 Hz, HIGH PASS 80 Hz, HIGH PASS 100 Hz och sedan tillbaka till FULL RANGE. Släpp **BI AMP**-knappen för att stoppa bläddrandet.
- 11. DVD/CD omkopplare:** Inuti batterifacket finns en omkopplare för M3 fjärrkontrollen (se figur 4). I position **1**-inställningen styr fjärrkontrollen NAD DVD-spelare, medan position **2**-inställningen styr NAD CD-spelare. använd ett gem för att välja position **1** eller **2**. Var försiktig så att du inte skadar kontakten.
- 12. Navigation/Transport knapparna (DVD):** Med DVD/CD omkopplaren står i position **1**-inställningen används navigationsknapparna **▲/▼/◀/▶** och **ENTER** för att styra markören i DVD menyerna. **TITLE**, **MENU**, **DISP** (display), och **RTN** (return) knapparna fungerar som på en NAD DVD fjärrkontroll. Transportknapparna styr nu NAD DVD-spelare.
- 12. Navigation/Transport knapparna (CD):** Med DVD/CD omkopplaren position **2**-inställning är nu inaktiva. **TITLE** knappen är nu en Repeat-funktions knapp, **MENU** -knappen är nu en Random-funktions knapp och **DISP** -knappen är nu Time funktionsknapp. Transportknapparna styr nu NAD CD-spelare.

ZR3 FJÄRRKONTROLL (FIGUR 5)

- 1. ON/OFF:** Dock måste M3an vara påslagen för att du skall kunna använda **ZR3** fjärrkontrollen. Tryck på **ON** för att sätta på **REC/ZZ** utgång, tryck på **OFF** för att stänga av **REC/ZZ** utgång. När väl **REC/ZZ** utgången är påslagen kan man välja signalkälla.
- NOTERA:** *REC/ZZ utgången är en linjenivå med fast signalnivå. Volymkontrollen på M3 styr inte nivån på denna utgången.*
- 2. Knappar för val av signalkälla:** Det finns 8 knappar för val av signalkälla, tryck på önskad knapp när **REC/ZZ** aktiverats.
- 3. SIGNALKÄLLA:** Tryck på **◀** eller **▶** knapparna för att välja önskad ingång för inspelning. Ett tryck i mer än en sekund gör att apparaten bläddrar igenom de olika ingångarna stegvis i följande ordning: OFF RECORD, DISC RECORD, CD RECORD, TUNER RECORD, INPUT 4 RECORD, INPUT 5 RECORD, INPUT 6 RECORD, BALANCED RECORD, LOCAL RECORD och sedan tillbaka till OFF RECORD. Släpp **◀** eller **▶** knapparna för att stoppa bläddrandet.
- 4. LOCAL:** Tryck på denna knappen för att direkt välja den signalkälla som skall höras i den första zonen. Signalen på **REC/ZZ** utgången följer automatiskt ingångsualet.

Referens

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Åtgärd
INGET LJUD	<ul style="list-style-type: none"> Nätkabeln ej ansluten eller apparaten ej påslagen Fel ljudläge valt Mute är inkopplat Byglarna mellan för och slutsteg ej inkopplade Inga högtalare inkopplade 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller nätkabeln och att apparaten är påslagen Välj Stereo läge Koppla ur Mute Installera byglar eller kablar Välj lämpliga högtalare (A / B)
INGET LJUD I ENA KANALEN	<ul style="list-style-type: none"> Balansen inte inställd i mittläget Högtalarna inte korrekt anslutna eller trasiga. En signalkabel är urkopplad eller skadad Ljudläget inställt på Vänster, Höger eller Mono 	<ul style="list-style-type: none"> Centrera Balanskontrollen Kontrollera anslutningarna till högtalarna Kontrollera kablar och kontakter Välj Stereo läge
SVAG BAS / DIFFUS ELLER INGEN STEREOBILD	<ul style="list-style-type: none"> Högtalarna är kopplade ur fas Biamp läget valt med högpass filter Ljudläget inställt på Vänster, Höger eller Mono 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera alla högtalaranslutningarna Ställ in biamp på FULL RANGE Välj Stereoläge
FJÄRRKONTROLLEN FUNGERAR INTE	<ul style="list-style-type: none"> Batterierna slut eller felmonterade IR sändaren eller mottagarförnstret är skymda IR mottagaren i direkt solljus eller i skarp belysning ZR3 fjärrkontrollen används med M3 i Standby. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera eller byt batterier Flytta hindret Flytta apparaten från solljuset eller dämpa belysningen Sätt på M3. M3 måste vara på för att kunna styras av ZR3.
POWER/PROTECTION LYSDIODEN LYSER KONSTANT RÖTT NÄR MAN SÄTTER PÅ APPARATEN	<ul style="list-style-type: none"> Högtalarkablarna är kortslutna 	<ul style="list-style-type: none"> Sätt på förstärkaren och kontrollera högtalarkablarnas anslutningar för bägge högtalarna på förstärkarens baksida och på högtalarna. Sätt på förstärkaren.
POWER/PROTECTION INDIKATORN BÖRJAR LYSA RÖTT UNDER DRIFT	<ul style="list-style-type: none"> Förstärkaren är överhettad Den totala impedansen är för låg 	<ul style="list-style-type: none"> Stäng av förstärkaren. Se till att ventilationshålen på apparatens över och undersida inte är blockerade. När förstärkaren har svalnat kan den sättas på igen. Se till att den totala impedansen inte understiger 4 ohm. Kontrollera att högtalarkablarna inte är kortslutna

Referens

SPECIFIKATIONER

FÖRFÖRSTÄRKARDEL

Linjenivåingångar	
Ingångsimpedans (R+C)	150k Ω /500pF
Impedans- Balanserad ingång (R+C)	120k Ω /100pF
Ingångskänslighet, vid angiven effekt	446mV
Frekvens respons (5Hz - 70kHz) ¹	<+/-0.3dB

LINJENIVÅUTGÅNGAR

Utgångsimpedans	100 Ω
Tape	Källans Z + 1k Ω
Signal/brusförhållande	>110dB (AWTD)

TONKONTROLLER

Bas	\pm 5dB
Diskant	\pm 5dB
Spectral Tilt	\pm 3dB

+12VOLT TRIGGER OUT

Utsignalnivå	+12V +/- 20%
Minimum utgångsström	>40mA
Maximal kortslutningsström	<60mA

EFFEKT FÖRSTÄRKARDEL

Kontinuerlig uteffekt i 4/8 Ω ²	180W (23dBW)
Angiven distorsion (THD 20Hz - 20kHz)	0.004%
Effekt vid klippning ³	220W (23.4dBW)
IHF dynamiskt utrymme vid 8 Ω	+4.2dB
IHF dynamisk effekt vid 8 Ω	\geq 280W (24.5dBW)
IHF dynamisk effekt vid 4 Ω	\geq 480W (26.8dBW)
IHF dynamisk effekt vid 2 Ω	\geq 785W (29.0dBW)
Dämpfaktor (ref. 8 Ω , 50Hz)	>150
Ingångsimpedans	20k Ω /680pF
Ingångskänslighet (för angiven effect vid 8 Ω)	1,38V
Spänningsförstärkning	29dB
Frekvensrespons; 20Hz-20kHz	+/-0.03dB
Frekvensrespons; > 80kHz	-3dB
Signal/brusförhållande relativt 1W	>107dB (AWTD)
Signal/brusförhållande relativt angiven effekt	>130dB

FYSISKA MÅTT

Dimensioner (B x H x D):	
Netto	435 x 135 x 386mm (17.2 x 5.3 x 15.2")
Brutto: ⁴	435 x 147 x 435mm (17.2 x 5,8 x 17,2")
Nettovikt	23.5 kg
Bruttovikt	31,0 kg

¹ Från CD ingång till högtalarutgång, volyminställning för 500mV vid, 8 Ω 1W ut

² Minimieffekt per kanal, 20Hz - 20kHz, båda kanalerna drivna med mindre än angiven distorsion.

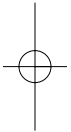
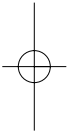
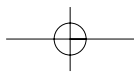
³ Maximal kontinuerlig effekt per kanal 4 Ω och 8 Ω

⁴ Brutto dimensioner inkluderar fötter, volymratt och högtalarterminaler i utskruvat läge.

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande. Gå in på www.nadelectronics.com för den senaste versionen av bruksanvisningen och mer information om din M3.

Referens**INGÅNGSETTIKETTER**

INGÅNG	ORIGINAL ETTIKETT	NY ETTIKETT
DISC	DISC	-----
CD	CD	-----
TUNER	TUNER	-----
INGÅNG 4	INPUT 4	-----
INGÅNG 5	INPUT 5	-----
INGÅNG 6	INPUT 6	-----
BALANCERAD	BALANCED	-----



www.NADelectronics.com

**©2006 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
EN AVDELNING INOM LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Alla rättigheter förbehållna. Inga delar av denna publikation får kopieras, lagras eller distribueras utan skriftligt tillstånd av NAD Electronics International.

M3 Manual 01/06 Tryckt i Kina

